

JeunesseJecoute.ca
1 800 668 6868

Jeunesse, J'écoute

De cause à effet

Joe, intervenant chez Jeunesse, J'écoute

Découvrez leur histoire

Aidan, ancien utilisateur du service

Table des matières

Une relation de cause à effet	1
Mot de la présidente et directrice générale	2
Mot des présidentes du conseil d'administration	3
Une relation de cause à effet : l'histoire d'Aidan	4
Une relation de cause à effet : l'histoire d'Azzi	6
Une relation de cause à effet : l'histoire de Richard	8
Une relation de cause à effet : l'histoire de Joe	10
Encourager les adolescents à s'ouvrir	12
Le pouvoir des partenariats	14
Faits saillants – Service	17
Les bénévoles, cœurs et âmes dévoués à Jeunesse, J'écoute	20
Être un héros de Jeunesse, J'écoute	21
Rapport du vérificateur externe sur les états financiers consolidés résumés	23
Bilan consolidé résumé	24
État des produits et des charges consolidé résumé	25
Questions financières à propos de Jeunesse, J'écoute	26
Direction	28
Donateurs	30



Une cause, un effet. Une action en entraîne une autre. C'est la relation directe entre la motivation à faire quelque chose de bien et le bien qui en découle.

Les donateurs soutiennent notre mission et il en résulte que, partout au Canada, les jeunes peuvent trouver un refuge rassurant. Un lieu où ils sont acceptés et protégés, où ils se découvrent les compétences qui leur permettront d'apprendre et d'évoluer.

Un bénévole nous donne de son temps. Ce don nous permet d'organiser des activités de financement qui amasseront les fonds nécessaires pour aider encore plus de jeunes à risque.

Un partenaire partage son expertise et son soutien financier, permettant à Jeunesse, J'écoute d'offrir de nouveaux services plus étendus, qu'il s'agisse de rejoindre les adolescents, plus réticents à demander de l'aide, ou d'augmenter les heures de notre service de clavardage en direct. Tout cela afin que toujours plus de jeunes aient accès aux intervenants lorsqu'ils en ont besoin.

Lorsque vous épousez notre cause, les effets se mesurent directement au nombre de jeunes vies sauvées.

En faisant le don d'un moment, les donateurs sauvent des vies.

Chaque fois qu'un jeune communique avec Jeunesse, J'écoute, il pose un geste courageux qui constitue le moment décisif d'un cheminement crucial. Ce cheminement l'amènera à forger sa résistance mentale et sa force émotionnelle afin de survivre et s'épanouir.

Depuis sa fondation, Jeunesse, J'écoute a pu compter sur des individus et des organisations qui partagent sa vision et soutiennent sa mission par leurs dons. Chaque dollar reçu sert à couvrir les frais nécessaires pour offrir à un jeune le moment dont il a tant besoin.

En d'autres mots : argent reçu = aide apportée.

Par exemple, un don financera une séance de clavardage en direct entre un intervenant et un adolescent pensant au suicide. Le garçon découvrira qu'il existe des solutions de rechange et qu'on l'écoute vraiment. La crise passera.

Un autre don financera une conversation téléphonique pour une jeune fille craignant de parler à ses parents de son trouble alimentaire. On lui fournira les ressources pour mieux comprendre sa situation, une référence vers une clinique près de chez elle et des outils qui lui permettront d'entreprendre un dialogue avec sa famille pour l'aider à arriver à un moment de compréhension.

Chaque don contribue à notre principale aspiration : demeurer pertinents auprès des jeunes afin de continuer à leur parler des choses qui les touchent le plus, par les moyens de communication qui leur conviennent le mieux.

Notre service de clavardage en direct en est un exemple parfait. Lancé il y a quatre ans, ce service a immédiatement connu un grand succès auprès des jeunes, qui préfèrent la facilité de communiquer par message texte et par clavardage. Bien que nous ayons pu accroître graduellement ce service et offrir cette année de l'aide cinq soirs par semaine, nous savons qu'il est essentiel d'évoluer pour atteindre notre but : être disponibles partout au pays, 24 heures sur 24 d'ici cinq ans. De nouvelles sources de financement permettront de garantir qu'aucun appel n'est manqué lorsque le clavardage est ouvert et que la possibilité d'obtenir de l'aide n'est jamais négligée.

Le soutien des donateurs nous a également permis d'approcher un groupe démographique traditionnellement plus réticent à demander aide et conseil : les adolescents de sexe masculin. Notre nouveau service Coin des gars veut répondre spécifiquement aux besoins de ce groupe, davantage aux prises que les adolescentes avec des problèmes liés à la colère, aux comportements à haut risque et au suicide. Grâce au nouveau site Web et à l'application mobile liée à nos services téléphonique et de clavardage, nous espérons motiver plus de garçons à demander de l'aide avant qu'ils n'atteignent le point critique.

C'est donc avec grand plaisir, chers donateurs, que nous vous remercions de croire en nous et de soutenir notre cause. Merci aussi à nos intervenants et à l'ensemble du personnel de Jeunesse, J'écoute, qui voient leur travail davantage comme une mission qu'un boulot. Merci aux bénévoles, qui représentent Jeunesse, J'écoute et qui en font la promotion dans une foule de communautés partout au Canada. Merci à nos partenaires, qui partagent nos valeurs et nous permettent d'étendre nos services. Enfin, merci à notre conseil d'administration : votre leadership nous permet de garder le cap et d'avancer.

Votre passion, votre expertise et votre engagement nous permettent de réaliser, un moment à la fois, quelque chose de bien, un projet capital, qui se traduit dans chacune de nos interactions avec les jeunes.

Cordialement,



Sharon Wood
Présidente et directrice générale
Jeunesse, J'écoute

« Je crois à l'idée de communauté. Nous constituons une communauté d'employés, de bénévoles, de donateurs et de partenaires. Cette communauté forme un cercle d'entraide à l'intention de chaque jeune au Canada. Qu'ils aient besoin ou non de nos services, ils sont rassurés par le simple fait de savoir que nous sommes là pour eux. »

Sharon Wood



Nous avons écouté. Nous avons appris. Nous avons répondu.

Pour assurer d'excellentes interventions, il importe d'écouter – réellement.

C'est là une chose que Jeunesse, J'écoute accomplit très bien, à titre d'unique organisme de bienfaisance au pays spécialisé en service d'aide psychologique auprès des jeunes. Non seulement nous formulons des hypothèses, mais nous les mettons également à l'épreuve. Nous effectuons des recherches pour savoir comment les jeunes utilisent notre service et de quelle façon nous devons évoluer pour répondre à leurs besoins changeants.

En 2015, nous avons réalisé un vaste sondage intitulé *La parole aux jeunes*. Celui-ci nous a fourni un portrait détaillé des défis auxquels les jeunes sont aujourd'hui confrontés, tout en mettant un visage sur les types de personnes vers lesquelles ils se tournent pour chercher de l'aide et en nous éclairant sur les façons dont ils aiment communiquer. Les conclusions de ce sondage réaffirment notre engagement à accroître notre révolutionnaire service de clavardage en direct, qui correspond bien à la prédilection de plus en plus marquée des jeunes pour les communications numériques.

Non seulement le clavardage en direct est-il plus en demande, mais il fournit également aux jeunes Canadiens un moyen différent de discuter de leurs préoccupations les plus cruciales. Tel que l'a démontré la récente évaluation de notre service, les jeunes sont plus susceptibles d'utiliser le clavardage plutôt que le téléphone pour parler de sujets difficiles, comme l'automutilation ou la maltraitance. Ce rapport offre d'ailleurs d'excellents exemples des manières dont notre service permet d'améliorer la vie des jeunes.

Notre objectif demeure le même : permettre aux voix de tous les jeunes du pays d'être entendues. Pour ce faire, nous devons continuellement innover sur les plans stratégique et technologique, puisant notre inspiration dans nos recherches ainsi qu'auprès de nos partenaires et de nos donateurs. Nous devons continuer de tendre la main aux communautés moins bien desservies. Nos réponses et nos solutions ne peuvent se permettre d'être uniformes ; au contraire, elles doivent être personnalisées en fonction des besoins de chacun.

Si, comme le démontre notre expérience, les adolescents sont plus réticents à discuter de leurs problèmes, nous devons trouver les moyens de forger de nouveaux liens avec eux. Le lancement de Coin des gars, notre nouveau service de soutien en ligne ciblant les garçons, en est un exemple probant. Comme notre compréhension des préoccupations des jeunes évolue, il doit en être de même pour le contenu de notre site Web. Nous sommes fiers d'avoir pu agir en chefs de file dans l'élaboration et le partage de documents informatifs et d'outils essentiels sur le sextage, l'intimidation et l'identité sexuelle.

Jeunesse, J'écoute ne craint jamais d'aborder les questions qui importent le plus aux jeunes. Nous continuerons d'écouter attentivement ce qu'ils disent au sujet des défis auxquels ils sont confrontés. Grâce au soutien de nos donateurs, nous serons en mesure de fournir l'aide appropriée de la bonne façon, afin de permettre aux jeunes de prendre les meilleures décisions possible en ce qui les concerne, peu importe qui ils sont ou ce à quoi ils font face.

Cordialement,



Carolyn McGill
Présidente
Conseil d'administration de Jeunesse, J'écoute



Deb Craven
Ancienne présidente
Conseil d'administration de Jeunesse, J'écoute

« Notre but demeure de servir les jeunes partout au Canada. Nous devons donc continuellement développer nos technologies et nos stratégies, grâce aux commentaires obtenus par l'entremise de nos recherches, de nos partenaires et de nos donateurs. »

Carolyn McGill



Deb Craven



Toute mon enfance, j'ai été maltraité – physiquement, sexuellement, mentalement. Comme beaucoup de garçons, je ne savais pas comment demander de l'aide. Je gardais tout ça à l'intérieur de moi, compartimenté et étouffé.

Je faisais des cauchemars parce que mon cerveau essayait de comprendre ce qui m'arrivait. Je manquais de concentration. À l'école, j'avais de mauvaises notes. Je souffrais d'intimidation.

Tout ça s'est accumulé jusqu'à ce que je ne puisse plus le supporter. À la fin du secondaire j'ai explosé. Je parlais avec des amis de ce qui m'était arrivé pendant la fin de semaine. Je leur disais qu'on m'avait privé de sorties parce que j'avais échoué à un examen. Puis, comme ça, j'ai lâché : « Ma mère me frappe. »

Mes amis m'ont cru. Mon meilleur ami m'a emmené voir un professeur et m'a convaincu de lui raconter ce que je venais de lui dire. Et je l'ai fait.

Le soutien que j'ai obtenu de mon école a été extraordinaire. J'ai pu quitter la maison et aller vivre avec mon frère. Mais une fois les sévices éliminés, ce sont les problèmes de santé mentale qui se sont mis de la partie.

J'y pensais 24 heures sur 24. Je n'étais jamais tranquille. On m'a diagnostiqué un syndrome de stress post-traumatique, un trouble dissociatif de l'identité et même de l'anorexie. Et j'ai développé beaucoup d'hostilité envers moi-même, mais pas envers les autres. Je m'automutilais et je pensais au suicide. Je ne savais plus si je voulais vivre ou mourir. Heureusement, j'ai vu une publicité de Jeunesse, J'écoute

sur un emballage de friandise. Je me suis rendu sur leur site Web et j'ai publié un commentaire. On m'a répondu et encouragé à les appeler, ce que j'ai fait. Je suis resté au téléphone pendant plus d'une heure et j'ai réussi à passer à travers la crise. Mais même une fois la crise passée, j'avais toujours besoin de soutien. Alors j'ai rappelé.

Je me sentais perdu sans famille et j'en discutais souvent avec un intervenant. Un jour, l'intervenant m'a demandé : « Que penses-tu d'une famille que tu aurais choisie ? La famille, ce n'est pas uniquement une question de liens de sang. Ce sont des gens qui t'aiment, qui te soutiennent et qui s'inquiètent pour toi. » Ça m'a permis de réaliser que mes amis les plus proches étaient comme des frères et des sœurs pour moi.

C'est pourquoi il est si important de forger des liens, comme ceux que l'on trouve auprès de Jeunesse, J'écoute, pour pouvoir compter sur quelqu'un qui nous écoute et nous croit.

Aujourd'hui, j'ai 28 ans et je suis guéri. Je suis maintenant bénévole à Jeunesse, J'écoute et je travaille dans le domaine de la santé mentale. Bien que cette expérience ait été cathartique pour moi, le message principal que je souhaite transmettre est le suivant : si vous êtes aux prises avec ce type de problèmes, vous devez en parler.

Le saviez-vous ?

19%

Les utilisateurs masculins du service sont 19 % moins susceptibles que les utilisatrices de discuter de problèmes de santé mentale et émotionnelle, et 23 % moins susceptibles de discuter de questions liées au suicide. Les garçons éprouvent aussi plus de problèmes liés à la colère et aux comportements à haut risque, et ils succombent plus souvent au suicide.



J'apprécie vraiment ce que font tous les aidants, qu'ils soient intervenants, bénévoles ou donateurs. Lorsque j'étais enfant, je pensais que les superhéros portaient des capes et volaient. Mais les superhéros sont aussi les gens formidables qui veulent apporter des changements positifs en santé mentale.

Je pense qu'il est vrai de dire qu'ils m'ont sauvé la vie – bien qu'un intervenant me dirait que c'est moi qui ai sauvé ma propre vie.

« Si j'avais un message à transmettre aux jeunes Canadiens, c'est de ne pas attendre de toucher le fond avant de faire cet appel. »

Éducateur en santé mentale, militant et conférencier, Aidan Scott est également bénévole et mentor jeunesse auprès de Jeunesse, J'écoute. Il a aussi fondé Speakbox, un service qui vise à relier tous les Canadiens à des services de traitement et de soutien en santé mentale sur le Web.

Je suis née à Téhéran en 1949. Après avoir terminé l'école, je savais que je voulais travailler auprès des enfants. J'ai trouvé un emploi dans un organisme à but non lucratif qui œuvrait auprès des enfants au sud de Téhéran.

Téhéran est une ville en proie à une ségrégation socioéconomique et la partie sud de la ville est très pauvre. J'avais une classe d'enfants de trois et quatre ans. Je les aidais à se préparer à l'école normale, soutenais leur famille et faisais la promotion d'une bonne nutrition.

En 1973, j'ai déménagé à Toronto, où j'ai rencontré mon mari. Nous y avons ouvert un restaurant, The Persian, que nous avons dirigé pendant 27 ans. Nous avons quatre enfants et deux de nos filles se sont impliquées auprès de Jeunesse, J'écoute lorsqu'elles étaient au secondaire. Ma plus vieille, Janet, en a été l'une des premières ambassadrices en 1995. Comme j'ai toujours aimé aider les enfants et travailler avec eux, j'essayais de donner un coup de main lorsqu'ils organisaient des collectes de fonds. Mes deux filles ont continué de s'y impliquer jusqu'à ce qu'elles commencent l'université.

Il y a cinq ans, j'ai pris ma retraite du monde de la restauration. Je cherchais une manière d'occuper mon temps libre et je me suis sentie interpellée par Jeunesse, J'écoute à cause de ce que j'avais fait avec mes filles. Alors, j'ai commencé à faire du bénévolat au bureau de Toronto.

J'y suis deux jours par semaine et j'y travaille cinq à six heures par jour. Je donne un coup de main pour les tâches de bureau et la collecte de fonds. J'aide dans le cadre d'événements comme la Marche Faites un pas vers les jeunes ou encore à ramasser des jouets pour les enfants, à Noël. Je fais tout ce qu'on me demande, là où sont les besoins, comme installer la table de rafraîchissements ou superviser la zone d'activités familiales.

Je ne travaille pas directement avec les jeunes, mais, parce que je suis bénévole, l'argent qui aurait servi à engager une autre personne pour faire mon travail peut maintenant être utilisé autrement – pour permettre à un enfant de faire un appel, de parler à un intervenant ou d'obtenir de l'aide. Ma contribution leur permet d'apporter leur propre contribution. Nous travaillons tous ensemble pour aider.

Et ça, ça me rend heureuse.

Toute ma famille est fière du travail que j'accomplis ici. Mes filles, particulièrement, sont très heureuses que je continue d'entretenir notre lien familial avec Jeunesse, J'écoute.

Le saviez-vous ?

2 000

Durant la dernière année, 2 000 bénévoles ont donné 10 000 heures de travail pour l'organisation d'événements communautaires partout au pays, lesquels ont récolté plus de 5,7 M\$ pour Jeunesse, J'écoute.



« Chaque fois que je fais du bénévolat, cela économise de l'argent, ce qui permet à un enfant, de faire un appel et de parler à l'un de nos intervenants. »



Née à Téhéran, Azi Alexanian a travaillé avec des enfants de milieux défavorisés avant d'immigrer au Canada et d'y ouvrir un restaurant. Aujourd'hui retraitée, elle fait du bénévolat deux jours par semaine au bureau de Jeunesse, J'écoute de Toronto.

Soutenir les communautés fait partie de l'ADN de BMO. En tant que partenaire fondateur, nous travaillons avec Jeunesse, J'écoute depuis ses débuts. C'est une œuvre qui me tient à cœur.

En 2012, on m'a offert de participer à l'organisation de l'activité de financement annuelle *Un plaisir pour les palais gourmets*, au profit de Jeunesse, J'écoute. Cette soirée gastronomique thématique a lieu chaque année au siège social de BMO, à Montréal.

Au départ, lorsque j'ai assumé le rôle de président d'honneur du comité de l'événement, je ne connaissais pas très bien Jeunesse, J'écoute. En m'impliquant davantage, j'ai eu l'occasion de découvrir le travail important qu'ils accomplissent.

La coprésidente d'honneur de l'événement, madame Cynthia Lemme, directrice principale des comptes spéciaux pour l'est du Canada chez BMO Banque de Montréal, et moi-même avons réussi à recueillir plus de 65 000 \$ pour Jeunesse, J'écoute. Alors, en 2015, nous avons décidé d'établir un objectif encore plus ambitieux : 80 000 \$.

Cela représentait un défi de taille et nous savions qu'il faudrait commencer à préparer cette soirée bien à l'avance afin d'en assurer le succès. Nous avons organisé une réception qui nous permettrait de remercier personnellement chacun de nos loyaux bienfaiteurs. Surtout, nous voulions leur donner l'occasion de constater l'impact véritable de leur générosité en discutant directement avec les intervenants professionnels de

Jeunesse, J'écoute. Ils pouvaient ainsi en apprendre davantage sur ce qui se passe aux premières loges du service. Résultat ? Tous les billets de l'événement se sont envolés et nous avons fièrement récolté la somme de 89 600 \$!

Nous sommes extrêmement satisfaits du bilan de l'événement 2015 puisqu'il permet aux jeunes de rejoindre un intervenant au moment où ils en auront le plus besoin.

Mais mon engagement envers Jeunesse, J'écoute s'étend au-delà de la soirée *Un plaisir pour les palais gourmets*. Il y a deux ans, j'ai aussi commencé à soutenir la Marche Faites un pas vers les jeunes présentée par BMO. C'est une autre façon formidable de soutenir la cause tout en créant des liens au sein de ma communauté. Par l'entremise de la Marche, j'incite mon entourage à contribuer à la collecte de fonds pour Jeunesse, J'écoute. Depuis que je participe à la Marche, mon équipe et moi avons réussi à récolter plus de 13 000 \$!

J'ai aussi choisi de soutenir cet organisme de bienfaisance essentiel pour des raisons bien personnelles : je suis le fier grand-père de deux jeunes enfants. Je ne sais pas si elles communiqueront un jour avec Jeunesse, J'écoute, mais je veux absolument m'assurer que l'organisme sera là pour elles si elles en ont un jour besoin.

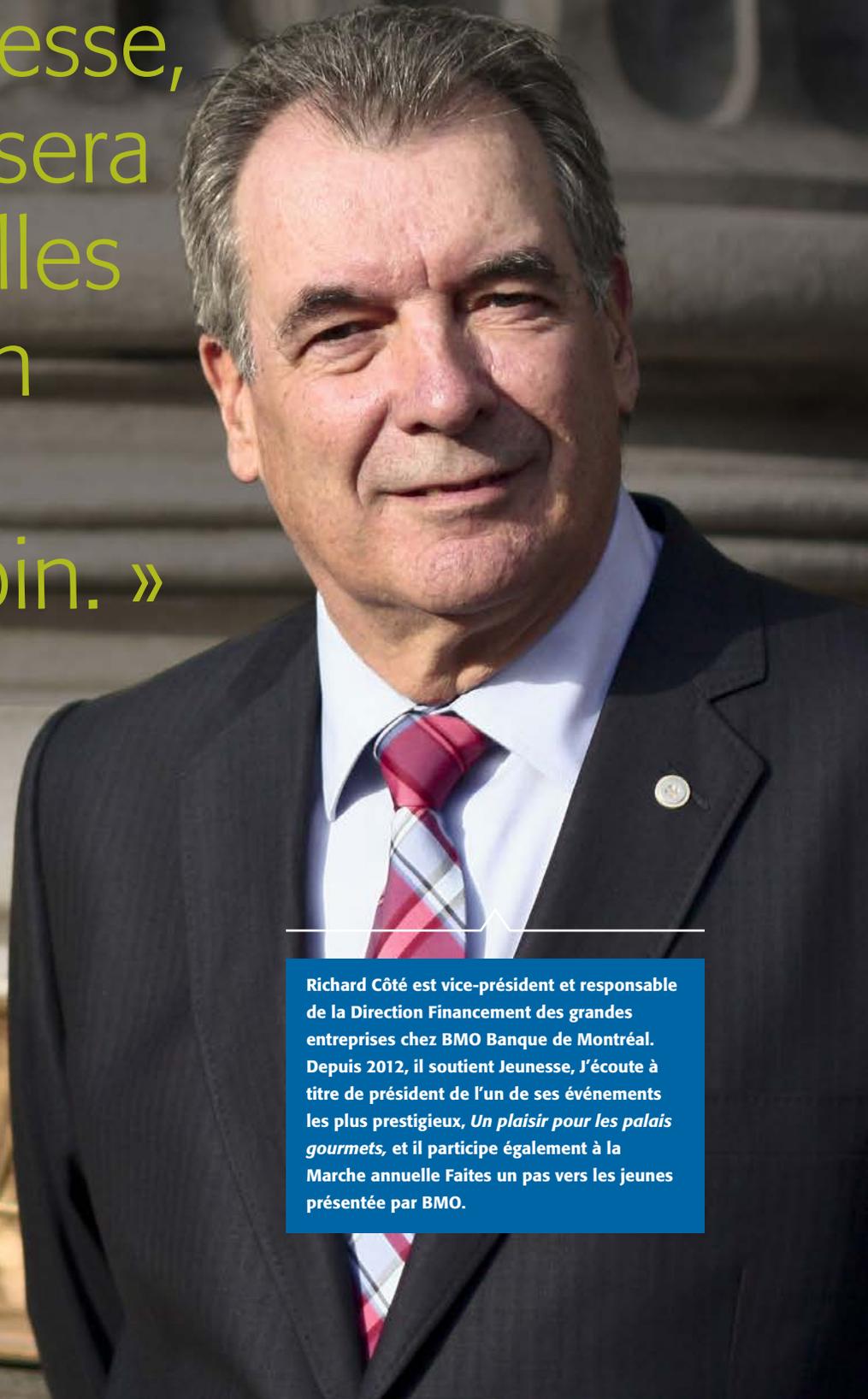
Le saviez-vous ?

10 M\$

En tant qu'organisme de bienfaisance national, Jeunesse, J'écoute compte sur la générosité d'individus et d'entreprises pour remplir sa mission. L'année dernière, nos donateurs nous ont remis plus de 10 M\$. Pour devenir vous-même donateur, rendez-vous à org.jeunessejecoute.ca et cliquez sur l'onglet « Faire un don ».



« Je suis le fier grand-père
de deux jeunes enfants...
Je veux m'assurer
que Jeunesse,
J'écoute sera
là pour elles
si elles en
ont un
jour besoin. »



Richard Côté est vice-président et responsable de la Direction Financement des grandes entreprises chez BMO Banque de Montréal. Depuis 2012, il soutient Jeunesse, J'écoute à titre de président de l'un de ses événements les plus prestigieux, *Un plaisir pour les palais gourmets*, et il participe également à la Marche annuelle Faites un pas vers les jeunes présentée par BMO.

Pour nos intervenants, le travail consiste à écouter, à gagner la confiance du jeune et à faire face à chaque nouvelle situation qui se présente. Nous croyons que les jeunes ont la force, la capacité et les compétences pour sortir triomphants de l'adversité.

Les intervenants de Jeunesse, J'écoute travaillent selon une approche axée sur les forces. Celle-ci permet aux jeunes de voir les possibilités, les solutions et l'espoir plutôt que de ne voir que les problèmes et le désespoir.

J'ai toujours eu un bon rapport avec les jeunes, que ce soit en travaillant avec eux individuellement, en groupe ou même au téléphone.

Je travaille avec les jeunes depuis 25 ans. J'ai débuté avec des jeunes contrevenants dans des établissements correctionnels de l'Ontario. Après avoir déménagé à Toronto en quête de nouvelles expériences, j'ai commencé à travailler avec des jeunes qui ont des problèmes de santé mentale.

J'ai vu une offre d'emploi à Jeunesse, J'écoute et je me suis dit que ce serait une expérience unique et un vrai défi à relever que de travailler au téléphone. J'ai envoyé ma candidature et ça s'est avéré la meilleure décision que j'ai prise.

On ne peut pas forcer un jeune à parler lorsqu'il appelle. Ni le juger. Il faut être capable de le laisser diriger la conversation. Il a téléphoné, choisi cette manière de chercher de l'aide pour une raison. Alors on veut vraiment créer une atmosphère chaleureuse et réconfortante. On doit reconnaître le courage dont il fait preuve en

décrochant l'appareil : « Tu viens de poser un geste très important et d'amorcer un processus de changement ». Il s'agit de gagner sa confiance petit à petit.

Au fil des ans, j'ai vu les types de conversations se transformer. Les appels consacrés à l'orientation sexuelle, à l'automutilation, à l'intimidation et au suicide sont devenus plus communs à cause de la conscientisation plus généralisée au sein de notre société.

Le monde virtuel a aussi apporté de nouvelles préoccupations et en a rendu d'autres encore plus dures. Comme les jeunes, j'apprends à naviguer dans ce nouveau monde. Sont maintenant très répandus les appels et les séances de clavardage au sujet de la cyberintimidation et de l'utilisation d'Internet de façon inappropriée, pour blesser, blâmer ou embarrasser autrui.

Ce qui est difficile pour moi est d'aider des enfants plus jeunes. Je sais qu'ils peuvent être maltraités, mais qu'ils ne peuvent pas simplement quitter leur foyer. Maintenant que je suis père, ça peut être très difficile d'écouter ce que vivent certains de ces jeunes.

Tous les appels ne se déroulent pas aussi bien qu'on le souhaiterait. Un jeune peut téléphoner en ayant besoin d'une assistance urgente, mais ne pas être prêt à donner l'information personnelle qui me

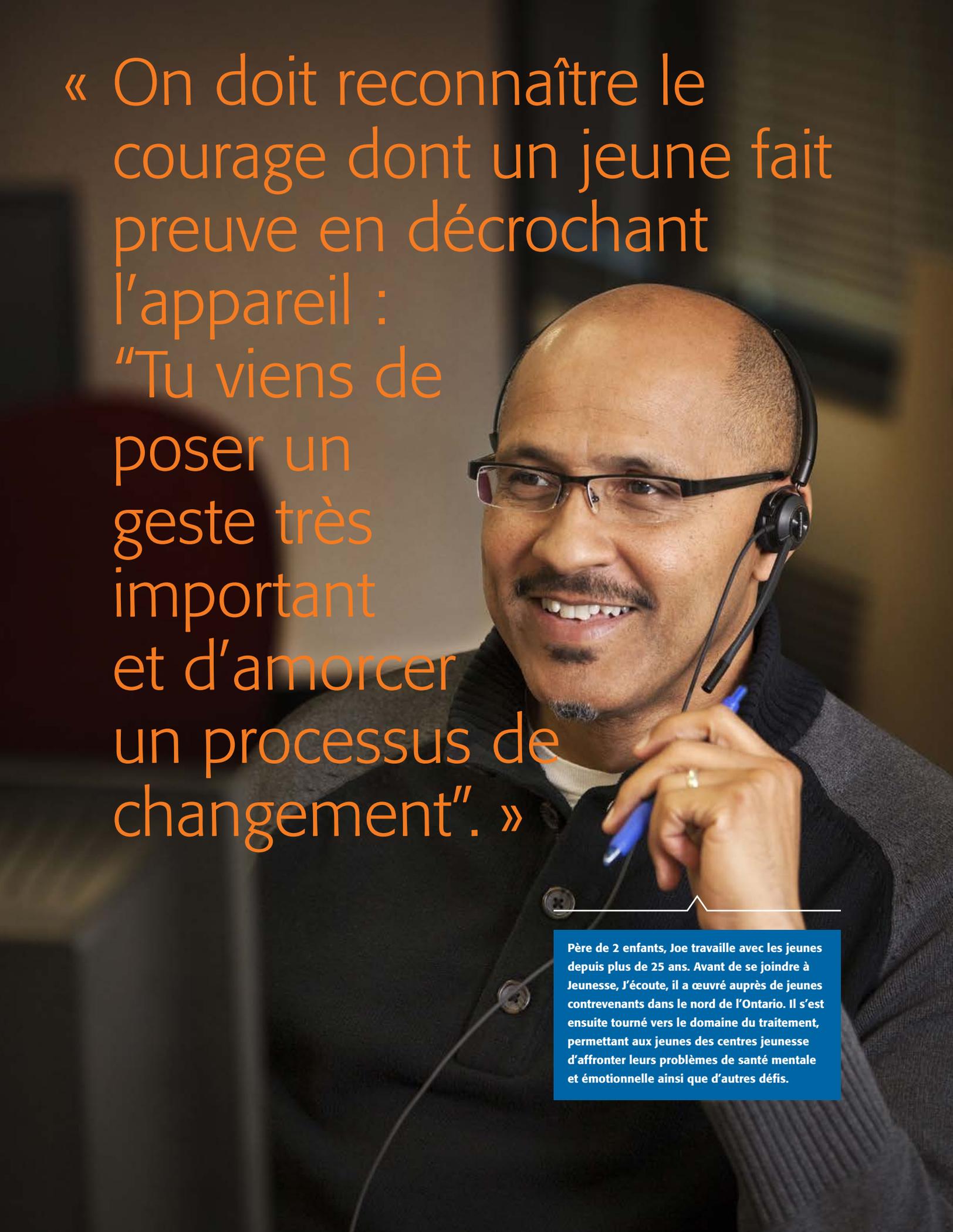
Le saviez-vous ?

105

Avec l'ajout de quatre intervenants à Vancouver l'an dernier, Jeunesse, J'écoute compte désormais 105 intervenants qui aident les jeunes à faire face aux nombreux défis, petits et grands, qu'ils rencontrent dans leur cheminement. Ce nombre comprend les employés à temps plein et à temps partiel et le personnel de suppléance. En moyenne, notre personnel hautement qualifié mène 195 interventions par jour.



permettrait de l'aider davantage. Dans ces cas-là, je me dis qu'au moins, j'étais présent pour lui et j'ai essayé de lui offrir une bonne expérience. J'espère que l'appel aura été le catalyseur qui le poussera à chercher de l'aide à nouveau.

A man with a mustache and glasses, wearing a headset, is smiling and holding a blue pen. He is wearing a dark sweater over a white shirt. The background is blurred.

« On doit reconnaître le courage dont un jeune fait preuve en décrochant l'appareil : "Tu viens de poser un geste très important et d'amorcer un processus de changement". »

Père de 2 enfants, Joe travaille avec les jeunes depuis plus de 25 ans. Avant de se joindre à Jeunesse, J'écoute, il a œuvré auprès de jeunes contrevenants dans le nord de l'Ontario. Il s'est ensuite tourné vers le domaine du traitement, permettant aux jeunes des centres jeunesse d'affronter leurs problèmes de santé mentale et émotionnelle ainsi que d'autres défis.

Les adolescents ont davantage de comportements à haut risque que les jeunes femmes et se suicident plus souvent. Notre nouveau service Coin des gars vise à réduire chez eux la stigmatisation et à améliorer leur santé mentale.

« Il existe cette stigmatisation chez les garçons, qui veut que nous n'ayons pas de sentiments. Mais c'est faux, nous en avons. »

Aidan Scott

Coin des Gars.ca

S'appuyant sur ses longues années d'expérience, Jeunesse, J'écoute sait que les adolescents ne cherchent pas à obtenir de l'aide aussi souvent que le font les adolescentes.

Une étude que nous avons réalisée en 2012 démontre que, souvent, demander de l'aide est un signe

de faiblesse aux yeux des garçons. Notre service existe depuis plus de 25 ans et nos statistiques révèlent que les adolescents sont 19 % moins susceptibles que les adolescentes de discuter de problèmes de santé mentale et émotionnelle, et 23 % moins susceptibles de parler de suicide et de préoccupations liées au suicide.

Bien que les adolescents soient réticents à chercher de l'aide, ils représentent un groupe qui souffre souvent de problèmes sérieux et qui a vraiment besoin d'être aidé.

« Lorsque je repense à mes années de secondaire, je me souviens que je compartimentais tout, j'entassais tout ça bien loin,



raconte Aidan Scott, 28 ans, qui a été maltraité dans son enfance en Colombie-Britannique (voir son histoire en page 4). Je ne savais pas comment demander de l'aide. C'est pourquoi nous avons besoin de Coin des gars. »

Lancé à l'automne 2015, Coin des gars est un nouveau service destiné aux jeunes Canadiens âgés de 14 à 18 ans. Jeunesse, J'écoute est fière de reconnaître le rôle de premier plan de la Fondation Movember, à titre de principal bailleur de fonds. Coin des gars vise à démystifier le processus de recherche d'aide, à réduire la stigmatisation qui y est liée et à encourager les garçons à parler avant qu'ils ne soient submergés par une grave crise. En parlant aux adolescents avec leur propre langage, Coin des gars veut les aider à s'ouvrir davantage sur ce qui les préoccupe le plus. Le service comprend un site Web, du contenu interactif pour démystifier l'univers de l'aide psychologique et pour développer leur faculté de surmonter les épreuves, ainsi que de l'information sur la santé mentale. On y parle entre autres de la dépression, de l'école, des relations amicales, amoureuses et sexuelles, et de comment trouver sa place au sein d'un groupe. Le site Web présente des histoires vraies et des témoignages inspirants de mentors et de survivants, comme Aidan.

Accessible en version mobile, le site offre également un lien vers le service de clavardage en direct de Jeunesse, J'écoute, permettant aux adolescents de discuter avec l'un de nos intervenants professionnels en temps réel. Étant donné le nombre croissant de jeunes qui

sont plus à l'aise à former des liens par l'entremise de leur téléphone intelligent et d'autres appareils portables, Coin des gars lancera en 2016 une application mobile gratuite reliant directement les adolescents aux intervenants.

« En tant que société, lorsqu'il est question de santé mentale, nous ne sommes généralement pas très habiles à inviter les garçons à la conversation, explique Aidan, qui a appris à composer avec la dépression, l'automutilation et les pensées suicidaires grâce au soutien d'intervenants professionnels. Les statistiques démontrent que la majorité des suicides au pays touchent les garçons, et c'est souvent parce qu'ils ne parlent à personne de leurs problèmes. C'est une perte évitable, et si triste. »

Alors que la popularité de Coin des gars augmente de plus en plus chez les adolescents, Jeunesse, J'écoute cherche de nouvelles sources de financement pour prolonger et étendre ce service. C'est particulièrement crucial puisque la subvention de Movember arrive à sa fin en 2016.

« Bien que les questions de santé mentale touchent également les deux sexes, les jeunes hommes ont tout de même besoin d'une attention particulière et de ressources spécifiques, dit Aidan. Nous devons leur faire une place où ils se sentiront bien et où ils pourront vraiment former des liens. Coin des gars est indéniablement la solution à tout cela. »



Au lancement de Coin des gars au Jarvis Collegiate Institute de Toronto, Aidan Scott (à gauche), mentor à Jeunesse, J'écoute, et Duane, intervenant, parlent du type d'aide auquel les adolescents peuvent s'attendre en faisant appel au service.



Jesse Hayman, de la Fondation Movember, et Sharon Wood, présidente et directrice générale de Jeunesse, J'écoute, discutent de la façon dont Coin des gars permettra aux adolescents de 14 à 18 ans de commencer à parler des choses qui les préoccupent.

Nos partenariats avec des organisations engagées nous aident à étendre nos services et à remplir nos propres missions plus efficacement.

Nos partenariats nous rendent plus forts. En travaillant avec des entreprises et des fondations qui partagent nos valeurs, nous pouvons trouver du financement, échanger des ressources et établir des liens qui nous permettent de lancer de nouveaux services, d'offrir plus d'occasions de consultation aux jeunes partout au Canada et de nous attaquer différemment à des problèmes urgents, comme le suicide chez les adolescents.

Nos partenariats sont toujours mutuellement profitables. Nous partageons les connaissances et les ressources qui nous permettent à tous de fonctionner de façon plus efficace.



Fondation Boston Pizza : fournir de l'aide sur plusieurs fronts

Depuis 1995, la Fondation Boston Pizza est un bienfaiteur important de Jeunesse, J'écoute. Grâce à ses dons de plus de 3,1 M\$, nous avons pu développer et améliorer plusieurs de nos services.

La mission de la Fondation Boston Pizza, créée en 1990, est d'aider les gens de tous âges aux prises avec des conditions de vie ou des situations difficiles, partout au Canada. En 2014, la Fondation Boston Pizza a créé Futurs Espoirs pour permettre aux jeunes d'atteindre leur plein potentiel. Boston Pizza considère que des modèles inspirants aident les jeunes à devenir formidables. Grâce en grande partie à la Fondation Boston Pizza, nous avons élaboré la section Outils et ressources de notre site Web organisationnel, afin d'aider les adultes à mieux comprendre les problèmes



auxquels sont confrontés les jeunes et afin de leur permettre d'avoir des conversations franches et ouvertes avec les jeunes de leur entourage.

La Fondation Boston Pizza a financé une partie de notre nouveau contenu sur le sextage, y compris un outil interactif intitulé *Photos intimes – Choisis ton histoire : un jeu de prise de décisions sur le sextage*, qui permet à ses utilisateurs de simuler une expérience de sextage. L'outil permet aux jeunes de développer leur conscience de soi et leur résilience, tout en apprenant à établir des limites au sein d'un univers numérique de plus en plus complexe.

Bien sûr, Boston Pizza est bien plus qu'une fondation. Ses restaurants sont en phase avec leur communauté, soutenant la Marche annuelle Faites un pas vers les jeunes présentée par BMO et d'autres initiatives locales.

La fondation de la famille J.W. McConnell : encourager les jeunes à parler

La fondation de la famille J.W. McConnell encourage les Canadiens à bâtir une société plus inclusive, plus durable, plus résiliente et plus novatrice. En 2012, son conseil d'administration a pris la décision de soutenir des solutions permettant d'améliorer la santé mentale des jeunes et a, par le fait même, découvert Jeunesse, J'écoute. Nos services en ligne, y compris le clavardage en direct, ont été perçus comme des façons

novatrices de faciliter l'accès à des services d'aide pour les jeunes.

Un investissement de 873 000 \$ sur trois ans a servi à renforcer nos technologies en ligne. La majeure partie de ce don a permis de doubler la capacité de notre service de clavardage en direct et de réduire de 62 % le temps d'attente, assurant ainsi à un plus grand nombre de jeunes l'accès à un intervenant. Le don de la Fondation a également permis d'apporter des améliorations à nos technologies sous-jacentes — celles qui rendent possibles les consultations par

LA FONDATION DE LA FAMILLE J.W. McCONNELL

clavardage en temps réel et les publications Web de la section Pose ta question en ligne —, créant ainsi une expérience plus fluide pour l'utilisateur.

En véritable partenaire, la Fondation nous a encouragés à expérimenter et à essayer de nouvelles idées, puis à apprendre de nos succès et de nos échecs.

Fondation Movember : rejoindre les jeunes « Mo Bros » canadiens

L'engagement de la Fondation Movember à aider les hommes à vivre plus longtemps, plus heureux et plus en santé nous a permis de mieux rejoindre les adolescents de 14 à 18 ans grâce au financement fourni à notre service Coin des gars, lancé cette année. La Fondation a d'abord fait sa marque par la sensibilisation au cancer de la prostate et des testicules, prenant d'assaut le mois de novembre pour mettre l'accent sur la cause et amasser des fonds en encourageant les hommes à faire pousser leur moustache. Depuis, cet organisme a évolué, devenant un mouvement mondial auquel se sont joints des millions de « Mo Bros » et de « Mo Sistas ». Son principal intérêt s'est étendu

à la santé masculine en général, y compris les problèmes d'inactivité physique et de santé mentale. Sous cette dernière catégorie, Jeunesse, J'écoute a été l'un des premiers organismes à profiter d'un financement de la Fondation au Canada. En 2013, un don de 3 M\$ sur trois ans nous a permis de mener des recherches sur les meilleures façons d'aborder les besoins des adolescents de sexe masculin, qui se sentent trop souvent contraints, par les stéréotypes sociétaux, à éviter de parler de questions urgentes de santé mentale, comme les problèmes sexuels, le suicide ou l'automutilation. En octobre 2015, nous avons fièrement lancé Coin des gars, une zone de soutien en ligne destinée aux adolescents, contenant une foule de ressources et d'outils utiles ainsi qu'un lien avec nos intervenants grâce à

notre service de clavardage en direct. En 2016, durant la dernière année couverte par le don de la Fondation, nous continuerons d'ajouter du contenu au site Coin des gars, nous lancerons une application de clavardage mobile Coin des gars, nous essaierons de rejoindre davantage les jeunes et nous chercherons de nouveaux partenariats et soutiens financiers. Jeunesse, J'écoute est fière de reconnaître le rôle de premier plan de la Fondation Movember à titre de principal organisme de financement de Coin des gars.



Facebook Canada : s'attaquer au suicide chez les ados

Les jeunes passent leur vie sur les réseaux sociaux. Facebook et Jeunesse, J'écoute ont donc cherché les moyens de les aider et de les soutenir face à des problèmes tels que l'intimidation, la maltraitance et le suicide.

En matière d'automutilation, le suicide représente la deuxième cause de décès au Canada. Bien que 7,5 % des appels à Jeunesse, J'écoute aient trait au suicide, nous sommes aussi conscients du fait qu'il s'agisse très souvent d'un sujet dont les jeunes ne discutent qu'entre eux, par l'entremise de réseaux sociaux comme Facebook.

Nous avons donc sauté sur l'occasion lorsque Facebook

Canada nous a approchés pour créer le guide *Aider un ami qui en a besoin*. Ce guide téléchargeable fournit des astuces simples et pratiques pour aider les jeunes de 15 à 20 ans à identifier les signes précurseurs qui pourraient indiquer qu'un ami pense au suicide, en fonction de la manière dont il se comporte en ligne.

Ce guide a été lancé le 10 septembre 2014, à l'occasion de la Journée mondiale de prévention du suicide. Il est disponible en français et en anglais, par l'entremise du site Web de Jeunesse, J'écoute et sous la rubrique « Outils et ressources sur la sécurité » de la page « Aide » de Facebook. Facebook offre également de l'information sur les centres d'appels d'aide



à la prévention du suicide, des directives sur les façons de signaler du contenu de nature suicidaire sur Facebook, et plus encore.

« Les Canadiens passent de plus en plus de temps en ligne et c'est souvent vers Internet qu'ils se tournent lorsqu'ils cherchent du soutien dans un moment de détresse, souligne Sharon Wood, présidente et directrice générale de Jeunesse, J'écoute. Il est donc très important d'adapter nos technologies de façon à être toujours présents pour les enfants, les adolescents et les jeunes adultes, quoi qu'il arrive. »



① Kevin Chan, directeur de la politique publique chez Facebook Canada, ② Andréanne Deschamps, superviseure clinique en chef à Jeunesse, J'écoute et ③ Marie-Claude Savard, personnalité de la télévision et maître de cérémonie de l'événement, rencontrent les étudiants du Collège Ville-Marie lors du lancement du guide *Aider un ami qui en a besoin*.

En écoutant les jeunes attentivement et en tenant compte de leurs commentaires, nous avons réussi à ajouter des services et à en étendre d'autres, à réduire le temps d'attente et à augmenter le nombre de jeunes que nous avons pu aider.

Impact important

Au cours de la dernière année, Jeunesse, J'écoute a consolidé son statut de service d'aide psychologique essentiel pour les jeunes au Canada, en les aidant à se sentir moins angoissés et plus confiants dans leur cheminement vers l'âge adulte. Nous y sommes arrivés en portant une grande attention à l'évolution de leurs besoins et en personnalisant nos services et nos contenus en conséquence.

Bien que nous ayons réussi à

réaliser de grands progrès cette année, nous savons qu'il faut accomplir encore davantage. Et pour ce faire, nous avons besoin du soutien continu de nos donateurs, partenaires et bénévoles.

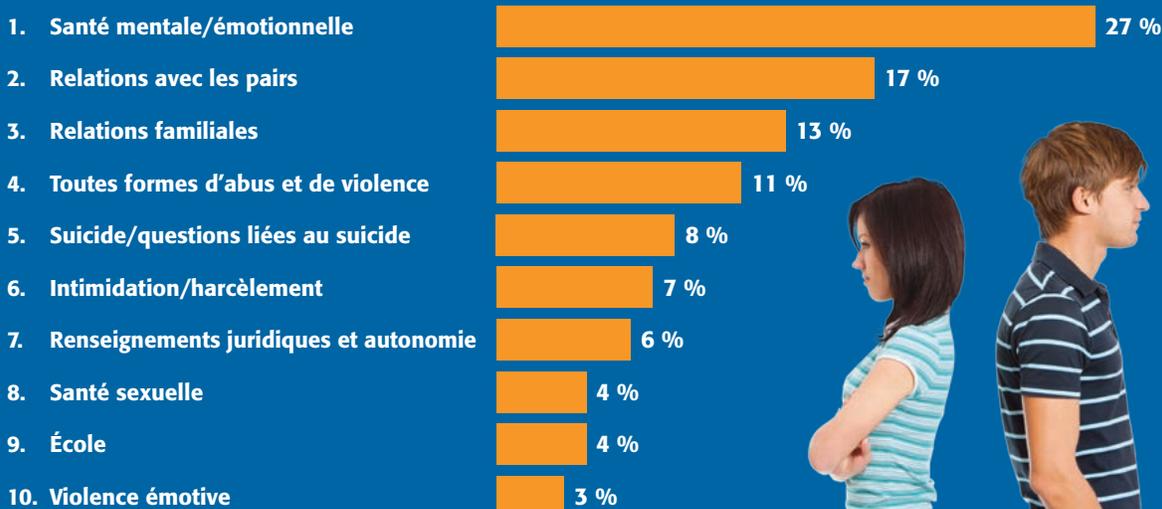
Hausse de la popularité du clavardage en direct

Le clavardage en direct est le service dont on parle de plus en plus et qu'on utilise aussi de plus en plus. Lancé en 2012, ce service répond aux besoins des jeunes technophiles en les invitant à

clavarder en temps réel avec nos intervenants professionnels par l'entremise de messages, comme le textage.

En 2014, la demande pour nos services d'aide en ligne – surtout attribuable au clavardage en direct – a augmenté de 79 % par rapport à 2013, une hausse spectaculaire. Autrement dit, le nombre de prises de contact est passé de 22 259 à 34 314. En 2013, nos intervenants étaient en mesure de répondre à 67 % des demandes de clavardage en direct. L'année suivante, cette proportion est montée à 79 %.

Les 10 raisons principales d'appeler un intervenant en 2014



Un facteur qui a énormément contribué à améliorer notre taux de réponse fut l'ajout de huit heures de consultation par semaine, ce qui nous a également permis d'étendre considérablement notre service sur la côte Ouest. L'ajout de quatre intervenants à Vancouver souligne d'autant plus notre engagement à desservir toutes les régions du pays.

Réduction du temps d'attente

La totalité de nos consultations auprès des jeunes – au téléphone, par clavardage et par l'entremise de Pose ta question en ligne – a augmenté de 8 % depuis 2013, passant de 56 322 prises de contact en 2013 à 60 798 en 2014. La durée moyenne d'un appel a augmenté de 4 %, passant de 17,6 minutes à 18,2 minutes. Nous avons répondu à la majorité des appels en moins de 40 secondes.

Dans le cas du clavardage en direct, le temps d'attente pour accéder à ce service a été réduit, passant de 39 minutes en 2013 à 18 minutes en 2014. Bien que l'amélioration de ce temps d'attente se soit reflétée dans le plus grand nombre de jeunes qui ont pu être servis, nous devons réduire l'attente encore plus pour nous assurer de répondre à l'ensemble de la demande croissante.

En moyenne, nos employés ont mené 195 interventions par jour par l'entremise de nos divers canaux de service. Tout au long de l'année, 3 678 consultations ont requis une intervention de crise, une augmentation de 63 % par rapport à l'année précédente.

Nous avons également tenu notre promesse d'assurer le

perfectionnement professionnel continu de nos intervenants. Par exemple, en 2014, ils ont tous assisté à une formation de deux jours sur l'aide psychologique axée sur les solutions.

Augmentation du trafic Web

Le nombre de visites aux divers sites Web de Jeunesse, J'écoute a augmenté de 12 %, passant de 972 760 en 2013 à 1 085 940 en 2014. Cette demande croissante coïncide avec une période où nous ajoutons du contenu novateur répondant aux préoccupations les plus pressantes des jeunes, comme le sextage, les relations saines et les questions liées aux enjeux LGBTQ.

Comme les filles sont plus susceptibles que les garçons d'entrer en contact avec nous, nous avons lancé Coin des gars en 2015 sous la forme d'un microsite, d'une application et d'interventions ciblées (voir « Encourager les adolescents à s'ouvrir », p. 12).

Nous avons aussi lancé Ressources autour de moi, un service Web permettant aux jeunes de chercher certains services dans leur région, y compris les services d'aide psychologique, de santé mentale, de santé sexuelle, d'aide au logement et plus encore.

Répondant à l'utilisation croissante des technologies mobiles chez les jeunes, nous avons également rendu disponible Ressources autour de moi sur l'application Toujours à l'écoute de Jeunesse, J'écoute. En 2014, elle a été téléchargée 7 149 fois, portant le nombre total de téléchargements à 14 446.

Pages les plus consultées sur les sites Web de Jeunesse, J'écoute

Kidshelpphone.ca

Recherches individuelles totales	
Games	157
Depression	116
Suicide	103
Careers	71
Sex	70
Stress	70
Volunteer	66
Suicidal help	64
Anxiety	63
Quiz	63

jeunessejecoute.ca

Recherches individuelles totales	
Intimidation	27
Vraies couleurs	24
Cyberintimidation	20
Jeux	20
Automutilation	19
Suicide	16
Dépression	10
Emploi	10

Pour demeurer un chef de file pour ce qui est d'aider les jeunes Canadiens à relever quotidiennement les défis auxquels ils sont confrontés, il faut constamment faire preuve d'autoréflexion et rechercher des commentaires honnêtes.

État des lieux

À l'été 2014, Jeunesse, J'écoute a mené la seconde évaluation majeure de ses services de consultation téléphonique et par clavardage. Voici certains des faits saillants de cette évaluation :

Satisfaits du service

98 % des appelants appelleraient à nouveau

94 % des utilisateurs du clavardage en direct nous recommanderaient à un ami

Effets positifs des consultations

70 % ont vu augmenter leur espoir d'arriver à faire face à leur problème ou à la situation qui les préoccupait

78 % ont vu leur détresse réduire de façon importante

État de la santé mentale

47 % – Selon l'outil d'auto-évaluation des jeunes, qui propose des résultats empiriques (Achenbach), 47 % des clavardeurs potentiels se sont positionnés dans l'échelle clinique touchant l'angoisse

64 % se sont positionnés dans l'échelle clinique touchant les problèmes d'humeur et les syndromes dépressifs

Clavardage en direct – Les jeunes cherchant de l'aide pour des problèmes de santé mentale ou des questions liées au suicide sont plus susceptibles de consulter par clavardage en direct que par téléphone

64 % des appelants avaient déjà consulté ou consultaient actuellement un intervenant ou un thérapeute

Démographie

20 % des utilisateurs du service téléphonique et **36 %** de ceux du clavardage en direct se sont identifiés comme étant non-hétérosexuels

46 % des utilisateurs du service téléphonique et **43 %** de ceux du clavardage en direct étaient des immigrants ou des Canadiens de première génération



Nos bénévoles donnent de leur temps et nous font profiter de leurs talents. Au cours de la dernière année, par les centaines de milliers de moments donnés, ils nous ont permis d'améliorer le bien-être de jeunes Canadiens.

Au cours de la dernière année, plus de 2 000 bénévoles ont donné plus de 10 000 heures de travail pour permettre à Jeunesse, J'écoute de continuer d'aller de l'avant. Voici quelques faits saillants :

- Créé en 2013, notre Comité consultatif national de la jeunesse continue de nous apporter une perspective et une orientation inestimables, afin d'assurer la meilleure représentation possible des jeunes dans tout ce que nous faisons et dans chaque décision que nous prenons.
- En septembre 2015, nous avons lancé notre programme ambassadeur, qui vise à créer des clubs Jeunesse, J'écoute dans les écoles secondaires pour faire connaître nos services. Grâce au soutien et aux ressources de Jeunesse, J'écoute, professeurs et bénévoles étudiants organisent des activités promouvant le bien-être mental et émotionnel par le développement de la capacité à résoudre les problèmes et à chercher de l'aide.
- En janvier 2015, pour accroître l'engagement de nos bénévoles, nous avons lancé notre système de gestion des bénévoles, qui nous permet de mieux connaître ceux-ci et de mieux susciter et conserver leur intérêt.

Tous nos bénévoles méritent d'être applaudis pour leur excellent travail, leur engagement et leur aide concrète. Certains dépassent toutefois grandement les attentes. Pour 2014, les bénévoles de l'année ont été désignés par un comité de sélection constitué de représentants de l'ensemble de notre organisation.

Bénévoles de l'année

Alberta

Lauren Wierenga (jeunesse)

Michelle Pitchell (adultes)

Mark Harding et Brienne McKenzie (groupes)

Provinces de l'Atlantique

Ag. David Hutchings (adultes)

Groupe de bénévoles Jeunesse, J'écoute de l'Université Memorial (groupes) – Jordan Chafe, Samantha O'Brien, Holly O'Keefe, Chris Singleton et Catherine Woodford

Colombie-Britannique

Marcangelo P. Zanatta (jeunesse)

Bianca Fusco Zanatta (adultes)

Comité de la Marche de Vancouver (groupes) – Kayla Bordignon, Don Clark, Rebecca Hales, Andrea Hinck, Hasan Juma, Wesley Kim, My Linh Tran, Morgan McElman, Tim Oliver (président), Sharon Parry, Mariam Riad, Len Robinson, Aidan Scott, Sharon Wyse Boileau et Christopher Zizek

Manitoba et Saskatchewan

Nichole Yamchuk (adultes)

Ontario

Cory Anderson (adultes)

Comité de la Marche de Sarnia (groupes) – Kerri Fransham, Linda Glover, Sarah Macginnis, Sarah McCann, Daniel Stewart, Dorothy Stewart, Doug Stewart (président) et Mason Stewart

Québec

Mara Catalini, Richard Côté et Cynthia Lemme (groupes)

Bureau national

David Leblanc (jeunesse)

Sarah Fisher (adultes)

Melissa Traynor et

Morgan Weatherup (groupes)

Toutes nos félicitations pour vos réalisations. Nous vous remercions chaleureusement de souligner votre appui à Jeunesse, J'écoute par un engagement aussi passionné.

Pour que la Marche Faites un pas vers les jeunes soit la plus réussie à ce jour, il aura fallu la participation de 11 000 héros.

Un mouvement héroïque est né. Partout au Canada, des communautés marchent pour soutenir Jeunesse, J'écoute. En mai dernier, la 14^e Marche annuelle Faites un pas vers les jeunes présentée par BMO a attiré plus de 11 000 participants au sein de 45 communautés, ce qui a permis de récolter plus de 3,3 M\$. Il s'agit là de l'action communautaire la plus vaste au profit de Jeunesse, J'écoute.

Nos héros comprennent une foule de gens. Des jeunes qui ont demandé de l'aide dans le passé et qui souhaitent aujourd'hui aider à leur tour. Des familles qui ont elles-mêmes affronté des défis et

qui veulent maintenant soutenir d'autres jeunes. Des bienfaiteurs et des partenaires qui ont amplement dépassé leurs engagements.

Rendre la pareille

Parmi les marcheurs se trouvait Sonja Reid, de Sarnia en Ontario. Sonja est suivie par plus de 580 000 abonnés à sa chaîne YouTube, où elle est connue pour son franc-parler. Prenant connaissance de la Marche une quinzaine de jours avant l'événement, Sonja a immédiatement décidé d'y participer et a mobilisé ses fans à pour qu'ils appuient eux aussi cette cause.



« J'ai eu recours à Jeunesse, J'écoute à quelques reprises alors que je me faisais du souci à propos de certaines choses », explique Sonja. Elle ajoute que la Marche « est ma façon de rendre la pareille, si l'on veut. C'est ma façon de vous remercier du soutien que vous m'avez apporté. »

L'objectif initial de Sonja était d'amasser 2 500 \$, mais en moins d'une heure, ses abonnés avaient déjà donné plus de 3 000 \$. Au moment où la Marche a commencé, elle était devenue la championne de collecte de fonds de Sarnia, avec des sommes engagées de 5 505 \$.



Joindre le geste à la parole

Les véritables héros sont ceux qui vont au-delà du simple soutien à une cause pour en épouser entièrement l'esprit. Cette année, les commanditaires de la Marche ont vraiment joint le geste à la parole, non seulement par leurs dons en espèces très appréciés, mais aussi en encourageant leurs employés et leurs communautés à participer.

BMO, partenaire principal de la Marche, a mobilisé plus de 7 000 personnes – employés, membres de la famille et amis. Leur spectaculaire participation a permis de récolter un montant record de 1,3 M\$. L'un de ces employés, Woldymyr « Wally » Jaciuk, était le vice-président régional de BMO Banque de Montréal à Edmonton. Et cette année, il a vraiment épousé l'esprit de l'événement avec un enthousiasme particulier.

Croyant fermement à la mission de Jeunesse, J'écoute, M. Jaciuk estime qu'il vaut mieux « prendre les devants plutôt que de mener les choses de l'arrière-plan ». Il s'est donc attelé à rallier à la cause le personnel de BMO et la communauté. En tant que président bénévole de la Marche, il s'est transformé en super-héros.

« Je mettais mon costume et mon masque, et je me rendais dans les succursales BMO pour parler

de la Marche à notre personnel et encourager tout le monde à s'impliquer. C'est ainsi que j'ai commencé, explique M. Jaciuk en riant. Mais le mouvement a pris de l'ampleur. Tous les matins, je me suis surpris à me demander, en mettant ce costume : "Mais qu'est-ce que je suis en train de faire ? J'ai presque 60 ans !" »

Sa renommée s'est répandue et, bientôt, ce sont les succursales elles-mêmes qui lui demandaient de leur rendre visite en costume. Puis une émission matinale locale a souhaité l'interviewer – dans son costume, bien sûr !

« J'ai rangé mon costume maintenant, dit M. Jaciuk, qui a récemment pris sa retraite de BMO pour offrir des cours à temps partiel sur les finances d'entreprise et le placement de fonds au Canada, à l'Université MacEwan. Mais ma famille et mes amis n'ont pas été très surpris par mes actions. Apparemment, c'est dans mon tempérament. Je suis le genre de personne qui aime donner dans l'excès. »

Et c'est grâce aux efforts des familles et des amis de tous les participants à la Marche Faites un pas vers les jeunes que Jeunesse, J'écoute est en mesure de poursuivre et d'étendre sa mission héroïque, celle d'offrir aide et espoir aux jeunes partout au pays.



Afin de rassembler le personnel et la communauté d'Edmonton à la cause de la Marche Faites un pas vers les jeunes, Wally Jaciuk, vice-président régional de BMO, a revêtu l'uniforme d'un super-héros et rappelé à chacun que tout le monde peut être un héros. De succursales en événements publics, il a contribué à récolter la somme record de 1,3 M\$.

Aux membres de Jeunesse, J'écoute

Les états financiers consolidés résumés ci-joints, qui se composent du bilan consolidé résumé au 31 décembre 2014 et de l'état des produits et des charges consolidé résumé pour l'exercice clos à cette date ainsi que de la note annexe, découlent des états financiers consolidés vérifiés de Jeunesse, J'écoute au 31 décembre 2014. Nous avons exprimé une opinion avec réserve sur ces états financiers dans notre rapport du 12 mai 2015.

Les états financiers consolidés résumés ne contiennent pas toutes les informations requises par les Normes comptables canadiennes pour les organismes à but non lucratif. La lecture des états financiers consolidés résumés ne saurait par conséquent se substituer à la lecture des états financiers vérifiés de Jeunesse, J'écoute.

Responsabilité de la direction envers les états financiers résumés

La direction est responsable de la préparation des états financiers consolidés résumés conformément à la note les concernant.

Responsabilité du vérificateur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers consolidés résumés, sur la base des procédures que nous avons mises en œuvre conformément à la Norme canadienne d'audit (NCA) 810, *Missions visant la délivrance d'un rapport sur des états financiers résumés*.

Opinion

À notre avis, les états financiers consolidés résumés découlant des états financiers consolidés vérifiés de Jeunesse, J'écoute pour l'exercice clos le 31 décembre 2014 constituent un résumé fidèle de ces derniers, sur la base des critères décrits dans la note les concernant.

Toutefois, les états financiers résumés sont touchés dans la même mesure que le sont les états financiers consolidés vérifiés par les répercussions potentielles de la limitation de l'étendue de notre audit des états financiers consolidés vérifiés de Jeunesse, J'écoute pour l'exercice clos le 31 décembre 2014.

L'opinion avec réserve que nous avons exprimée sur les états financiers vérifiés est décrite dans notre rapport du 12 mai 2015, où nous indiquons que, à l'instar de nombreux organismes à but non lucratif, Jeunesse, J'écoute tire l'essentiel de ses produits du grand public, sous forme de dons, de commandites, d'événements et de promotions, dont nous ne pouvons auditer l'intégralité de façon satisfaisante. Par conséquent, notre audit de ces produits s'est limité aux montants comptabilisés dans les registres de Jeunesse, J'écoute et nous n'avons pas pu déterminer si des ajustements auraient dû être apportés aux dons, commandites, événements et promotions, à l'excédent des produits sur les charges et aux flux de trésorerie liés aux activités de fonctionnement pour les exercices clos le 31 décembre 2014 et le 31 décembre 2013 ; aux actifs à court terme au 31 décembre 2014 et au 31 décembre 2013 ; ainsi qu'aux soldes des fonds au 31 décembre et au 1^{er} janvier tant pour les années 2014 que 2013. Selon notre opinion avec réserve, à l'exception des incidences éventuelles du problème décrit, ces états financiers consolidés donnent, à tous égards importants, une image fidèle de la situation financière de Jeunesse, J'écoute au 31 décembre 2014, ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes en ce qui a trait aux organismes à but non lucratif.



Comptables professionnels agréés, comptables agréés
Comptables publics agréés
Le 12 mai 2015
Toronto, Canada

Bilan consolidé résumé

au 31 décembre 2014	2014	2013
	\$	\$
Actif		
Actifs à court terme		
Trésorerie et placements à court terme	6 040 096	6 284 544
Autres actifs à court terme	414 552	442 030
	6 454 648	6 726 574
Encaisse et placements affectés		
	2 753 569	2 631 489
Immobilisations	407 252	390 072
	9 615 469	9 748 135
Passif		
Passifs à court terme	3 576 515	4 014 029
Passifs à long terme	116 350	61 663
	3 692 865	4 075 692
Soldes des fonds		
Fonds d'administration	3 276 335	3 112 081
Fonds de réserve	2 600 006	2 500 006
Fonds de la campagne Prévoir l'avenir	–	9 814
Autres fonds grevés d'affectations externes	46 263	50 542
	5 922 604	5 672 443
	9 615 469	9 748 135

État des produits et des charges consolidé résumé

pour l'exercice clos le 31 décembre 2014	2014	2013
	\$	\$
Produits		
Collectes de fonds et autres	11 490 569	11 220 862
Subventions gouvernementales		
Programmes Jeunesse, J'écoute	1 558 916	1 227 743
Programme Allo J'écoute	2 950 369	2 334 490
Liquidités soumises à restriction	779	768
	16 000 633	14 783 863
Charges		
Coûts de prestation des services – Jeunesse, J'écoute		
Jeunesse, J'écoute	6 998 764	5 222 229
Engagement bénévole	22 177	30 560
Coûts de prestation des services – Allo J'écoute	2 951 418	2 356 664
	9 972 359	7 609 453
Collectes de fonds		
Coûts directs des collectes de fonds	1 410 754	1 332 129
Tous les autres coûts liés au marketing et aux collectes de fonds	2 330 095	2 651 926
Frais généraux et administratifs	1 665 305	1 531 745
Acquisition de donateurs	236 321	290 018
Amortissement des immobilisations	133 932	120 016
Intérêt sur les obligations découlant de contrats de location-financement	1 706	1 722
	15 750 472	13 537 009
Excédents des produits sur les charges	250 161	1 246 854

Mode de présentation

Jeunesse, J'écoute a préparé les présents états financiers consolidés résumés dans le but de les ajouter à son *Rapport d'impact*. Les renseignements présentés dans ces états financiers consolidés résumés sont les mêmes que ceux présentés dans les états financiers vérifiés, à l'exception de l'état consolidé des variations des soldes des fonds, de l'état consolidé des flux de trésorerie, des tableaux consolidés des charges et des notes associées. Les états financiers vérifiés complets de l'exercice clos le 31 décembre 2014 peuvent être fournis sur demande adressée à Jeunesse, J'écoute.

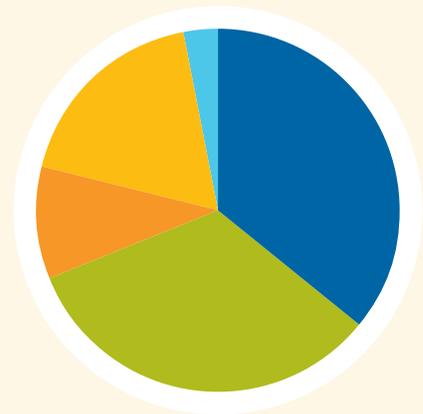
Chaque don versé à Jeunesse, J'écoute a un impact direct et quantifiable pour les jeunes Canadiens. C'est grâce à la générosité de nos donateurs que nous réussissons à offrir notre service essentiel.

Q De quelle façon Jeunesse, J'écoute gagne-t-elle ses revenus ?

R Revenus

■ Événements communautaires	5 782 649 \$ (36 %)
■ Dons et subventions généraux	5 221 862 \$ (33 %)
■ Subventions gouvernementales – programmes Jeunesse, J'écoute	1 558 916 \$ (10 %)
■ Subvention gouvernementale – programme Allo J'écoute*	2 950 369 \$ (18 %)
■ Autres	486 837 \$ (3 %)

Revenus totaux 16 000 633 \$

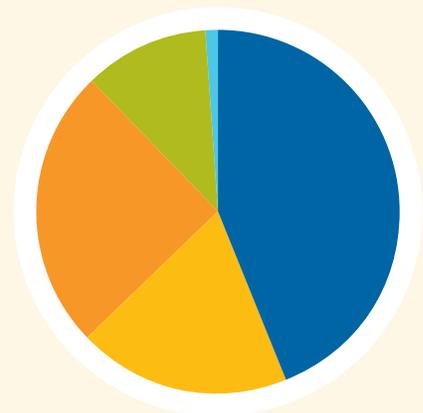


Q Quelles sont les dépenses de Jeunesse, J'écoute ?

R Dépenses

■ Coûts de prestation des services – programmes Jeunesse, J'écoute	7 020 941 \$ (44 %)
■ Coûts de prestation des services – programme Allo J'écoute*	2 951 418 \$ (19 %)
■ Coûts des collectes de fonds	3 977 170 \$ (25 %)
■ Coûts administratifs	1 667 011 \$ (11 %)
■ Amortissement	133 932 \$ (1 %)

Dépenses totales 15 750 472 \$



*Consultez www.allojecoute.ca pour en savoir davantage.

Q Quel sera l'impact de mon don ?

R Votre don permet de garantir la présence de Jeunesse, J'écoute pour chaque jeune qui aurait besoin de ses services – peu importe l'endroit où il se trouve, l'heure du jour et de la nuit, ou encore le problème ou la préoccupation qui l'inquiète.

Nous aidons les jeunes à maîtriser leur force intérieure de façon à ce qu'ils puissent trouver la détermination et l'espoir de persévérer face aux situations même les plus dures. Pour accomplir tout cela :

- nous développons la résilience, l'assurance, la conscience de soi et les forces émotionnelles chez les jeunes ;
- nous protégeons les jeunes des dangers et nous les empêchons de faire du mal en renforçant leurs capacités d'adaptation et de prise de décision ;
- nous intervenons, avec leur consentement, afin de protéger les jeunes de situations dangereuses.

Q Comment puis-je obtenir plus de renseignements au sujet des finances de Jeunesse, J'écoute ?

R Pour obtenir plus de renseignements ou pour demander une copie de nos états financiers vérifiés, vous pouvez consulter jeunessejecoute.ca, composer le 1 866 814-1010 ou écrire à info@jeunessejecoute.ca. Vous pouvez aussi en apprendre davantage sur Jeunesse, J'écoute en consultant le site www.portaildonaction.ca et le site Web de l'ARC à www.cra-arc.gc.ca.

Q Comment puis-je apporter mon soutien à Jeunesse, J'écoute ?

R Sans la générosité de ses donateurs, Jeunesse, J'écoute ne pourrait pas fournir son service essentiel. Les dons sont toujours appréciés – en ligne à Jeunessejecoute.ca ou par téléphone au 1 866 814-1010. Mais vous pouvez aussi manifester votre soutien de multiples façons :

- **Joignez-vous au programme de dons mensuels Program name: Toujours là** – À titre de donateur mensuel, vous assurez par vos dons une source de financement stable qui permet à nos intervenants professionnels d'être toujours à l'écoute des jeunes.
- **Faites un don commémoratif** – Faites un don à la mémoire de quelqu'un ou pour commémorer des vacances, un anniversaire, un mariage ou d'autres occasions spéciales.
- **Participez à la Marche Faites un pas vers les jeunes présentée par BMO ou à un événement local** – Vous avez le pouvoir de changer et de sauver des vies. Communiquez avec votre bureau régional pour obtenir le calendrier de nos événements.
- **Organisez une activité de financement** – Donnez une dimension philanthropique à vos prochains tournois de golf, activités sociales d'entreprise ou fêtes familiales, et récoltez des fonds.
- **Encouragez vos collègues de travail** – Si vous êtes intéressés à organiser des activités mutuellement bénéfiques qui motiveront vos employés et vos clients tout en soutenant Jeunesse, J'écoute, communiquez avec notre équipe du développement corporatif pour explorer les possibilités.
- **Devenez bénévoles** – Chaque jour, nous sommes secondés par des jeunes et des adultes qui nous aident, partout au pays, à diffuser de l'information à notre sujet et à récolter des fonds. Téléphonnez-nous ou écrivez-nous pour en savoir plus.

Notre équipe de direction cumule une vaste expertise touchant divers domaines – les OBNL, les entreprises, les questions juridiques ou financières, le secteur public et les questions liées aux jeunes. Merci pour votre travail assidu et vos conseils.

Conseil d'administration 2014

Présidente

Deb Craven, Mississauga (Ontario)

Vice-présidente principale et chef des finances, Purolator inc.

Vice-présidente

Carolyn McGill, Toronto (Ontario)

Ex-présidente et chef de la direction, Groupe CNW

Trésoriers

Harry Wierenga, Vancouver (C.-B.)

Vice-président et directeur régional, Services bancaires (retraité), BMO Banque privée Harris

Sheila Blair-Reid, Halifax (N.-É.)

Conseillère, Spring Business Solutions

Charles Brown, Toronto (Ontario)

Président, La Source

Dave J. Burns, Toronto (Ontario)

Vice-président principal et directeur de l'exploitation, LoyaltyOne

John Cardella, Markham (Ontario)

Ex-vice-président principal, Ressources humaines, Ceridian International

Leslie Chester, Toronto (Ontario)

Chef principale, Marketing, Nestlé Canada inc.

Cheryl Fix, Edmonton (Alberta)

Directrice régionale des services d'adoption, du programme de placement d'enfants et des services à la famille

Scott Goodman, Toronto (Ontario)

Vice-président national des ressources humaines, Parmalat Canada

François Jolicœur, Montréal (Québec)

Vice-président et directeur général, Est du Canada, LoyaltyOne

Mark Kummer, Toronto (Ontario)

Vice-président, Fournisseur de services, Cisco Canada

Jeanette Lewis, Markham (Ontario)

Directrice administrative (retraîtée), Association ontarienne des sociétés de l'aide à l'enfance

George J.R. McClean, Richmond Hill (Ontario)

Responsable en chef de la conformité et de l'éthique, W.W. Grainger, inc. ; vice-président, Fusions et acquisitions et Responsabilités sociales, Acklands-Grainger inc.

Jennifer Mills, Hammonds Plains (N.-É.)

Conseillère, Stright-Mills Consulting

Hatty Reisman, Toronto (Ontario)

Avocate, Reisman Law Offices

Lynn Roger, Toronto (Ontario)

Chef de la gestion des talents, BMO Groupe financier – Banque de Montréal

Brenda Stasuik, Regina (Saskatchewan)

Directrice principale, Stratégies, relations gouvernementales et responsabilité sociale d'entreprise, Financement agricole Canada

Dwayne Vinck, Calgary (Alberta)

Comptable agréé

Andrew Walker, Mississauga (Ontario)

Vice-président principal, Communications et affaires publiques, Sobeys inc.

Conseiller juridique et secrétaire du conseil d'administration

Steven G. Golick, Toronto (Ontario)

Associé (retraité), Osler, Hoskin & Harcourt S.E.N.C.R.L.

Équipe de direction

Sharon Wood

Présidente et directrice générale

Corbin Andrews

Vice-président, Marketing, communications et engagement communautaire

Marilyn Brown

Vice-présidente, Développement de revenus (depuis mai 2015)

Len Gamache

Vice-président, Développement de revenus (jusqu'en novembre 2014)

Ted Kaiser

Vice-président, Technologies de l'information

Susan Morris

Vice-présidente, Finances et administration

Alisa Simon

Vice-présidente, Services et programmes cliniques

Comité consultatif national de la jeunesse

Jessica Cao

Caroline Chatelain

Simon Huang

Menal Huroy

Hina Khan

Joshua Lau

David Leblanc

Winnie Lee

Justin Li

Frieda Rong

Abby Seigal

Mariko Swanick

Andrew Tan

Yaning Tan

Caroline Teigne

Tim To

Chaque don versé à Jeunesse, J'écoute fait une différence, que ce soit en finançant un seul appel ou en nous permettant de prolonger nos heures de service et d'étendre notre portée nationale. Merci de votre soutien.

Legs

Succession de Christopher Crump
Succession de Danielle Sofia Sciarretta
Succession de Gordon Ingram McIntyre

1 M\$ et plus

Bell Média
Ministère de l'Éducation de l'Ontario
Ministère de la Formation et des Collèges et Universités de l'Ontario
Fondation Movember
Bell Canada

250 000 \$ et plus

The Grocery Foundation
BMO
Ministère des Services à l'enfance et à la jeunesse de l'Ontario
Osler, Hoskin & Harcourt S.E.N.C.R.L.
La fondation de la famille J.W. McConnell

100 000 \$ et plus

Bluenotes
Fondation Boston Pizza Futurs Espoirs
LoyaltyOne inc.
Parmalat Canada
Fondation RBC
Shaw Communications inc.
Mme Sophie Desmarais
Bureau en Gros Canada
The Fyfe Foundation

La Source

25 000 \$ et plus

Fondation communautaire de Postes Canada
Centre de toxicomanie et de santé mentale
Farm Business Consultants
Help For Children – Prevent and Treat Child Abuse
Kal Tire
Ledcor Group of Companies
MasterCard
Mastermind Toys
MaxWell Realty inc.
McKesson
Mucho Burrito, une division du Groupe MTY
Nestlé Canada
Ontario Principals' Council
M. Steve Laut, Mme Lori Egger, Mme et M. Danae et Tristan Laut
Marshalls, une division de TJX Canada
Wallace & Carey

5 000 \$ et plus

#GetInTouchForHutch
587886 Ontario Limited
587887 Ontario Limited
Al Roadburg Foundation
Alliance Atlantis
Ames Family Foundation
Aon Reed Stenhouse inc.
Arthur and Audrey Cutten Foundation

Arthur J.E. Child Foundation
Astron Onsite Packaging Itée
Axia Net Media Corporation
Bell Aliant
M. et Mme Bill et Susanne Holland
Blue Shed Consulting inc.
Bootlegger
Borden Ladner Gervais S.E.N.C.R.L.
Browning Harvey Itée
Calgary Flames Hockey Club
Canadian Blast Freezers
Cannex
Mme Carolyn Archibald
Carolyn Sifton Foundation inc.
CBRE Canada
Fondation pour l'enfance CIBC
Ville de St. John's
CKNW Orphan's Fund
cVidya Networks inc.
Mme Deb Craven
Eagle ressources professionnelles
Fondation ÉCHO
Encana Corporation
Farber Financial Group
Feld Entertainment
Fiberglass Solutions inc.
M. Frank Techar
Fraternité des policiers et policières de Montréal
GLENTEL inc.
Gouvernement du Canada

Graham Munro Charitable Foundation
 Greystone Managed Investments inc.
 GroupM
 Harry Rosen inc.
 Hockey Canada
 Hunter Family Foundation
 Hutchinson, Thompson, Henderson & Mott
 IceCaps Care Foundation
 Johnson inc.
 Mme Kathryn Kennedy
 Le personnel de Jeunesse, J'écoute
 Koffman Kalef S.E.N.C.R.L.
 Kubota Canada Itée
 Lions Club
 Mme Lynn Roger
 Mme Lynne A. Riddell
 MacDonald Family Foundation (fonds faisant partie de la Oakville Community Foundation)
 MacMurray Foundation inc.
 Mme Mary Mauti
 Mattel Canada
 M. Maurice Walsh
 McCarthy Tétrault S.E.N.C.R.L.
 McGregor Young Foundation
 Croix Bleue Medavie
 Mental Health Foundation of Nova Scotia
 MICCO Companies
 Monster Technology International Itée
 Mott Electric GP
 Association des policiers du Nouveau-Brunswick
 Norton Rose Fulbright
 Novagold Resources inc.

Fédération des enseignantes-enseignants des écoles secondaires de l'Ontario
 Optimist International Canada
 Original Joes Franchise Group inc.
 PCI Developments
 PCJ Investment Counsel Itée
 Pitblado Foundation
 PricewaterhouseCoopers S.E.N.C.R.L.
 Raymond Chabot Grant Thornton
 Real Program Golf Tournament
 Richter & Associés S.E.N.C.
 Rodeo Jewellers
 M. Ron G. Rogers
 Banque Royale du Canada
 Russell A. Farrow Itée
 Saskatchewan Federation of Police Officers
 Saskatchewan Ministry of Education
 Banque Scotia
 Mme Sharon M. Wood
 Silver Wheaton
 SMITH
 Stewart McKelvey
 Stuart & Davidson Orthodontics
 Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie
 SYNEX Canada Itée
 Fonds Underwriting Hope de Valeurs Mobilières TD
 Tech Mahindra
 Ted and Enid Jansen Fund (fonds faisant partie de la Calgary Foundation)
 Terracycle Canada, ULC.
 The Byler Foundation
 La Corporation Cadillac Fairview Itée
 Le Groupe Co-operators Itée

Le saviez-vous ?

200 %

Les jeunes qui n'ont personne à qui se confier sont 200 % plus susceptibles d'éprouver des problèmes liés à la violence à la maison, à l'identité sexuelle, à des pensées suicidaires ou à des difficultés émotionnelles pouvant mener à des problèmes émotionnels ou mentaux plus sérieux.

The M&N Foundation
 The Nova Scotia Government & General Employees Union
 La Fondation du Collège Queen of Angels
 The R K Grant Family Foundation
 The Smiths Falls Tankard 2014 inc.
 The Walt Disney Company
 The Wolrige Foundation
 M. Thomas A. DiGiacomo
 M. Thomas Little
 Le Groupe Banque TD
 Unifor Canada
 VersaCold International Corporation
 M. Vikram Dhaddha
 Wadih M. Fares Family Foundation
 Wax Records
 M. et Mme William et Joyce Sinclair
 M. William Downe
 The Winnipeg Foundation

1 000 \$ et plus

1008951 Ontario inc.
20 VIC Management
Accurate Effective Bailiffs Itée
Active Fire & Safety Services Itée
Air Canada
M. Francis Allwood
Amdocs Solutions Group
American Eagle
Église anglicane du Canada
Donateur anonyme
Donateur anonyme
Donateur anonyme
Donateur anonyme
Aperio CI
Apexmaster Roof Systems Itée
M. et Mme Vladamir et
Dawn Jane Apostolovski
Applied Consumer & Clinical
Evaluations inc.
Arbor Memorial inc.
Arthritis and Injury Care Centre,
Atlantic inc.
Association for Corporate Growth –
chapitre de Toronto
Groupe ATCO
Atek Developments
ATS-Andlauer Transportation
Averton Homes
M. Doug Bachman
M. Douglas Barrett
Le groupe Barry Callebaut
Bayer inc.
BC Brick Supplies Itée
Beacon Transit Lines
M. Alexander P. Beaton
Bel Canto Singers
M. Agostino Bellissimo
M. Mirko Bibic
Blake, Cassels & Graydon
S.E.N.C.R.L.
Mme et M. Debbie et Roger Bloom
BlueSun
BoDeans Baking Company
Border Paving Itée
Bradlee Distributors inc.
Mme Margaret Brandon
Mme Jayne Bredin
Brian Ross Motorsports
Brigus Capital inc.
Britton Smith Foundation
Mme Nicole Broley
Mme Kate Brown
Mme Kathryn Brown
M. Shawn Brunemeijer
Mme Heather Bryan
Bull, Houser & Tupper S.E.N.C.R.L.
M. Dave J. Burns
M. Shane Butcher
M. John Byrne
C17 Group inc.
CA Technologies
Calgary 5 Pin Bowlers' Association
Association canadienne pour la
santé mentale
Syndicat canadien de la
santé publique
M. Duncan C. Card
Riverbend Cares
Mme Evelyn Carmichael
Mme Meredith A. Cartwright
M. John Casey
Mme June Cauthers
Cenovus
Centennial Hotels
CGI
Challenger Motor Freight

Le saviez-vous ?

98 %

des appelants à Jeunesse,
J'écoute disent qu'ils
rappelleraient. 94 % des
utilisateurs du clavardage
en direct disent qu'ils nous
recommanderaient à des amis.

Chartered Professional Accountants
of Ontario
M. Kirk Chen
CHOM Management (NS) Itée
M. Brian Christianson
Mme Jessica Christof
M. Terry Chu
Churchill Academy inc.
M. et Mme Peter et Catherine Clark
Mme B. Dianne Clarke
Clean Harbors Canada, inc.
Fondation de la famille Cliff Lede
Financière CMLS Itée
Coal Association of Canada
Cober Evolving Solutions
M. Brian Colburn
Colin Griffinson inc.
Colliers International
Colormark Itée
Commercial Print
Community Trust Company
Concentra Financial
Concept Realty Group inc.
Construction & General Workers
Union #180
Corporate Protection Group inc.
Impark

Country Homes Itée
 Cox & Palmer
 Mme Marilyn Curtin
 Dairy Farmers of Ontario
 M. et Mme Mark et Cheryl Daitchman
 Dave Lede Family Charitable Foundation
 Davies, Ward, Phillips & Vineberg S.E.N.C.R.L.
 Dekora Staging inc.
 M. John Delack
 Mme Deborah DeLancey
 Deloitte & Touche
 Fondation Deloitte Canada
 Dentons Canada S.E.N.C.R.L.
 Ministère de la Défense nationale
 Desjardins Caisse Centrale
 Diamond Foundation
 Dimock Stratton S.E.N.C.R.L.
 Diverse Systems Itée
 Mme Joanne Doust
 Fonds Dynamique
 Ecclesiastical Insurance
 Assurance Economical
 EES Financial Services Itée
 M. Robert Eisenberg
 Elementary Teacher's Federation of Toronto
 Gestion immobilière Elk Itée
 Emera inc.
 Equitable Trust
 Erb Group of Companies
 European Touch Hardwood
 Family and Community Support Services Association of Alberta
 Farm Business Consultants
 Farris, Vaughan, Wills & Murphy S.E.N.C.R.L.
 M. Paul Farrow et
 Mme Melissa Rigatti

M. Christopher Ferguson
 Fernbrook Homes
 M. Doug Ferris
 Festilight Decor Solutions Itée
 Fidelity Investments Canada
 FirstEnergy Capital
 Fishman Flanz Meland Paquin
 Fondation René Malo
 Fonds de charité des employés de la CUM
 Ford Motor Company
 Forest Hill Elementary Home & School Association
 Four Seasons Insulation Itée
 M. et Mme Bill et Betty Lou Fox
 M. Steve Fox
 M. Wayne C. Fox
 FundSERV inc.
 Mme Debbie Gallagher
 Mme Charyl Galpin
 M. CJ Gavsie
 Geoffrey H. Wood Foundation
 Mme Kim Gernhaelder
 Gibson Petroleum Company Itée
 Global Precast inc.
 GML Mechanical Itée
 Gold River Minor Hockey Association
 M. Steven G. Golick
 M. et Mme Scott et Penny Goodman
 Service alimentaire Gordon
 Mme Jean Gorrie
 M. Andrew Grant
 Mme et M. Pati et Jeff Greenwood
 M. et Mme Paul et Peggy Gregory
 M. William N. Grey
 Grimshaw Trucking
 M. George Grossman
 Grosvenor Americas
 Group 4 Securicor

Le saviez-vous ?

78 %

des interventions téléphoniques et par clavardage en direct se sont déroulées avec des individus s'identifiant comme étant de sexe féminin en 2014.

Groupe Park Avenue inc.
 Halifax Grammar School
 Halifax Optometry Clinic inc.
 Hamilton Wentworth District School Board
 Lehigh Hanson
 Mme Margaret Hardman
 M. Ivan Harmatny
 M. Gerry Harrison
 Haunted Peak inc.
 M. John Hays
 HBNG Holborn Group
 M. Jean-Philippe Hector
 Mme Diane Hessel
 The Hogervorst Foundation
 Hopewell
 Hormel Canada Itée
 House of Horvath inc.
 M. Roque Hsieh
 M. Richard Hsiung
 Huawei Technologies Canada
 Hudson Movers Itée
 M. et Mme Vern et Lynn Hult
 M. Patrick Laboni
 M. Dominic Lannuzzi
 ICON Digital Productions inc.

Industrielle Alliance
Information Services Corporation
of Saskatchewan
Inland Glass & Aluminum Itée
Innovaposte
Institut Tshakapesh
Groupe Investors
J.S. Cheng & Partners inc.
Mme Fiona Jeffery
Mme Maryan Jimaleh
Johnston Group
Jokey Plastics
Jordan's Furniture
Juniper Networks
Kaufman Laramée S.E.N.C.R.L.
Mme Margaret Kelsch
M. Paul Kennedy
Mme Audrey Kenny
Kerbel Group & Andrin Homes
Kerry Group
Les Kidd
Kincardine Theatre Guild
Kingsway-Lambton United Church
Kiwanis International
Knight Archer Insurance Brokers
Chevaliers de Colomb – siège social
Mme Pam Kootstra
KPMG
M. Mark Kummer
La Scala Home Cinema +
Integrated Media
M. Gordon S. Lackenbauer
Lavery, de Billy S.E.N.C.R.L.
M. John LeDuc
Mme Mylène Leduc
Les Consultants Trafix inc.
Leslie Potts Medicine
Professional Corp.

Liberty Development Corporation
Lifetouch Canada inc.
Lily Street Foundation
Llynfi Holdings Itée
Mme Kimberly Loader
Logiq3 Corporation
Lohn Foundation
Lowe Roche Advertising Itée
M.O. Productions
Mme Catherine MacLeod
Make Children Better Now
Mme Mia Maki
Financière Manuvie
Maritime Beauty Supply
Maritime Marlin (Group) Itée
Maritz Canada inc.
Marketing Core inc.
M. Michel Marleau
Mme Beverley A. Martin
Mme Shelley Martin
Mazda Canada inc.
Mme Allison McAfrey
M. George McClean
McConnell Air Conditioning &
Refrigeration Services B.C. Itée
M. Tom McCormick
M. Brian McCrindle
M. Gerry McDonald
McDonald Family Charitable
Foundation
Les Restaurants McDonald du
Canada Itée
Mme Carolyn McGill
McInnes Cooper
MEG Energy
M. Steven Menkes
Commission de la santé mentale
du Canada

Le saviez-vous ?

9 776

Les intervenants de Jeunesse,
J'écoute ont mené 9 776
interventions par l'entremise de
notre service de clavardage en
direct en 2014.

Mercer Human Resource
Consulting Itée
M. Daryl L. Merrett
Metro Beauty Supply Itée
Mike Bridges Memorial
Golf Tournament
M. Mik Miketon
M. John C. Miller
M. Mike Miller
M. Richard Mills
M. Tom Milroy
MMM Group Itée
Mme Laurie Moen
Solutions Moerae inc.
Morguard Investments Itée
Mme Margaret Morison
Mosaik Homes
M. et Mme Mike et Sandy Moscone
Mr. Suds inc.
Musson Cattell Mackey Partnership
M. Peter Myers
Nathan & Lily Silver Family
Foundation
Mme Miada Neklawi
Nelson Arthur Hyland Foundation
NETPAK

New Image Fireplaces Itée
 M. Rodney Neys
 North Waterloo Farmers Mutual
 Insurance Company
 Placements NordOuest &
 Éthiques S.E.C.
 Mme Linda Nugent
 O.N.Site Construction inc.
 Mme Helen O’Heare
 OneMethod
 Onni Group
 Onstar Social Stars
 Conseil pour l’articulation et
 le transfert – Ontario
 Ontario Power Generation
 M. Tim Orpen
 Mme Kelly O’Shea
 M. Gilles Ouellette
 M. Gary Overholt
 Centre d’apprentissage
 Oxford Learning
 P.R. Martin & Associés inc.
 Dale Paas
 Pacific Blasting and Demolition
 Mme Cathy Page
 M. John Pao
 Mme Wendy Paquette
 M. David Patocskai et
 Mme Lisa Paterson
 PDG Pediatric Dental Group inc.
 M. Bob Peake
 Mme Rhonda Pedersen
 Peel District School Board
 M. Kenneth Pieroway
 M. Cameron E. Plewes
 Polan & Waski S.E.N.C.R.L.
 Jean Potter
 Mme et M. Ellen et Dennis Powell
 Pro Gym
 M. Alan Procter
 Provident
 Publicis

Qx Technical Services
 M. Serge Racette et
 Mme Louise Peltier
 Raging River Exploration inc.
 Rawlco Radio Itée
 RE/MAX International, inc.
 M. John Reddon
 Mme Hatty Reisman
 M. George Rejhon
 Mme Marie-Pierre Renaud
 Respect Group inc.
 Richard Buell Sutton S.E.N.C.R.L.
 M. Robert Riddell
 M. Gene Rideout
 Roadpost inc.
 M. Gabriel Rodriguez
 Rona inc./Dick’s Lumber
 R. B. Ross
 Rotary Club of Calgary Centennial
 Rotary International
 Royal Newfoundland
 Constabulary Association
 M. Richard Rudderham
 M. John Russo
 Samcon inc.
 Institut SAS (Canada) inc.
 SaskTel
 M. et Mme Bill et Linda Saul
 Scan Designs
 Mme Michelle Scott
 M. Luke Seabrook
 M. et Mme Jean et Lise Séguin
 SeisWare International inc.
 Sentrex Communications
 Services Or LP/SEC
 SGI Canada
 Shannex
 Share Lawyers
 M. et Mme Doran et
 Annmarie Sharman
 Morneau Shepell

Le saviez-vous ?

195

En moyenne, Jeunesse, J’écoute mène 195 interventions par jour par l’entremise de ses divers canaux de service.

Shimano Canada Itée
 Showtime Promotions
 M. John Silva
 Simcor Plumbing
 M. Duncan Sinclair
 Brune Sinneave
 Slight Music
 M. et Mme Gino et Lisa Smecca
 Mme Cheryl Smith et
 Dr Ronald Gall
 Snaidero
 Solmar Management
 Sonora Foods Itée
 Southview Christian Fellowship
 Speight, Van Nostrand &
 Gibson Itée
 Spyglass Resources
 St. Michael Catholic
 Secondary School
 Mme et M. Sheila et Milton Stahl
 Standard Building Supplies Itée
 M. et Mme James et
 Barbara Stewart
 M. Norm Streu
 Sue M. Johnson Personal
 Real Estate
 Services alimentaires Sysco
 Taggart Parkes Foundation
 M. Garry Tansem

Tata Consultancy Services
M. Chris Taves
Gestion privée TD Waterhouse –
Vancouver
TELUS
TeraMach Technologies inc.
Terrie Dunand Real Estate
Professional
M. Joe Thacker
The Andrew Mahon Foundation
The Coffey Family Foundation
The Effort Trust Company
The Frank and Azniv Lochan
Family Foundation
The Jewish Legacy Charitable
Foundation
The Lighting Warehouse
The Moller Family Foundation
The Philip Smith Foundation
The Rajiv And Zarine Silgado
Foundation
Légion royale canadienne
The Shawana Foundation
The Tonglen Foundation
The Zaks Family Foundation
M. Richard Thibert
M. Paul Thompson
Thunder Bay Hill City Kinette Club
M. Wayne Tippett
Mme Betty Tomsett
Toorak Tile & Design Itée
Ville de Chestermere
Toyota Canada inc.
Transcontinental
Transport Petit (1997) inc.
Mme Cherie Treen
Tribute (College Street) Itée
Tridel Corporation
M. Eric Tripp et Mme Maria Smith

Compagnie d'assurance
Trisura Garantie
M. Frank Tsiribis
Ubisoft Divertissements inc.
M. James W. Unger
United Independent Operators Itée
Mme Nelly van Berlo
Mme Judy van der Veen
Veolia Transdev Québec inc.
M. Dwayne Vinck
Vista Parc Itée
M. et Mme Andrew et
Lyndal Walker
M. John H. Watson
M. Stephen D. Watson
Wawanesa Assurance
Weiscor Construction Services Itée
Western School District
Westside Elks 592
Westwerk Built-Interiors inc.
M. Darryl White
White Raven Enterprises inc.
Windfields Junior High School
Mme Louise Winton
M. et Mme Bob et Joan Wright
York Region District School Board
Mme Jenny Yuen
M. Kevin Yuen
Mme Sharon Wyse Boileau et
M. Peter Hrdlitschka
Zurich Canadian Holdings Itée

Le saviez-vous ?

29,5

Une intervention téléphonique à Jeunesse, J'écoute dure en moyenne 18,2 minutes, tandis qu'une intervention par clavardage en direct dure en moyenne 29,5 minutes.

Nous n'avons ménagé aucun effort pour reconnaître l'apport généreux de chaque individu, fondation et entreprise qui nous a versé un don entre le 1^{er} janvier et le 31 décembre 2014, afin de nous permettre de soutenir les jeunes partout au Canada. Nous vous prions de nous excuser de toute erreur ou omission qui aurait pu se produire et de nous en aviser en composant le 1 866 814-1010.

Jeunesse, J'écoute aimerait remercier tout particulièrement ses commanditaires-fondateurs :

Bell Canada

BMO Groupe financier

Nestlé Canada

Parmalat Canada

Sondage auprès des jeunes

Les jeunes ont parlé. Nous avons écouté.

Il ne suffit pas d'avoir une opinion sur les problèmes auxquels sont confrontés les jeunes Canadiens. Il faut les écouter — les écouter réellement. En 2015, c'est exactement ce que Jeunesse, J'écoute a accompli en réalisant son tout premier sondage à l'échelle nationale, *La parole aux jeunes : rapport sur les préoccupations touchant les adolescents*.

Ce rapport fait la lumière sur d'importantes variations régionales ainsi que diverses révélations et nuances concernant ce que vivent les adolescents : les questions qui les préoccupent le plus, les personnes vers lesquelles ils se tournent pour chercher du soutien et leurs préférences quand vient le temps de discuter de leurs problèmes.

Pour en savoir davantage, consultez jeunessejecoute.ca/laparoleauxjeunes



Bureaux

Colombie-Britannique et Yukon

1100-1200, 73^e avenue Ouest
Vancouver (Colombie-Britannique)
V6P 6G5
604 267-7057 ou 1 877 267-7057
bc@jeunessejecoute.ca
yukon@jeunessejecoute.ca

Alberta et Territoires du Nord-Ouest

4331, rue Manhattan SE
Calgary (Alberta) T2G 4B1
403 476-0385 ou 1 866 297-4101
alberta@jeunessejecoute.ca
nwt@jeunessejecoute.ca

Manitoba, Saskatchewan et Nunavut

2150, rue Scarth, bureau 120
Regina (Saskatchewan) S4P 2H7
306 780-9492 ou 1 866 321-4125
saskatchewan@jeunessejecoute.ca
manitoba@jeunessejecoute.ca
nunavut@jeunessejecoute.ca

Québec

5605, av. De Gaspé, bur. 303
Montréal (Québec) H2T 2A4
514 273-7007 ou 1 866 814-1010
quebec@jeunessejecoute.ca

Ontario et échelle nationale

439, avenue University, bureau 300
Toronto (Ontario) M5G 1Y8
416 586-5437 ou 1 800 268-3062
ontario@jeunessejecoute.ca
info@jeunessejecoute.ca

Provinces atlantiques

301-1600, route Bedford
Bedford (Nouvelle-Écosse) B4A 1E8
902 457-4779 ou 1 888 470-8880
atlantic@jeunessejecoute.ca

JeunesseJecoute.ca
1 800 668 6868

Jeunesse, J'écoute

**An English version is also available.
Please contact us at 1 800 268-3062
to learn more or to order.**



**N° d'enregistrement d'organisme
de charité : 13000 5846 RR0001**